



Казахстан

-Колин Брауэр

В Средней Азии находится Республика Казахстан. На севере Казахстана - Россия, на востоке - Китай, на западе - Азербайджан, и на юге - Кыргызстан, Туркменистан, и Узбекистан. 15,560,000 человек живет в Казахстане. Хотя народ выбирает президента каждые 5 лет, президент имеет полномочие на 7 лет. Сейчас президент - Нурсултан Назарбаев. Он занимает должность президента с тех пор, как Казахстан достиг независимости в 1991-ом году.

Из-за того, что Казахстан был частью СССР, много бывших Советских стран является союзником его. В том числе: Россия, Кыргызстан, Туркменистан, Узбекистан, Азербайджан, Латвия, Литва,

Эстония, и несколько других стран.

Столица Казахстана - Астана. Астана большой город, но не самый большой в Казахстане. Самым большим городом является бывшая столица - Алматы. Чтобы поехать в Казахстан нужно получить визу из посольства в Вашингтоне. Также нужно купить рейс с Вашингтона с трансфером в Астану через авиакомпанию «Австрийские Авиалинии». Рейс обычно следует маршрут из Вашингтона в Амстердам, из Амстердама в Вену, из Вены в Астану.

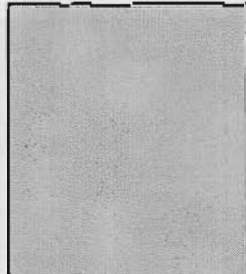
Две популярные достопримечательности в Астане - Байтерек и океанарий. Они находятся на Проспекте Республики.



Флаг и карта Казахстана



Хотя - Although
Выбирает - Elect
Полномочие - in power
Независимости - independence
Бывших - exists
Посольства - Embassy
Следует - enquire
Достопримечательности - point of interest
безусловно - certainly
ценить - value
однако - however



произойти - to take place
сломаться - to break
хранить - to keep
шкафчик - cabinet
бережь - guard
зеница - pupil, eye
ругаться - to swear, curse
золото - gold
обсуждать - to discuss, argue
текущий - current
нигилизм - nihilism
вечный - everlasting
индивидуум - individual
общество - society
сплетничать - gossip
ссориться - to quarrel
дружно - in concert
веселиться - to celebrate
испеченный - baked
горячий - hot
намазанный - smeared
случай - occurrence
шпрот - bristling
страшно - ghastly
чужой - alien, strange
довольно - enough
сложно - intricately
изысканный - refined
приветливо - affably
житель - inhabitant
община - community
поздний - belated
подсчитать - to add up
течение - trend, course
выпивать - to drink
примерно - about

<http://www.vuz.edu/modlang/russian/>

Королевство за чашку чая

-Лора Тортелот

В Русском Доме мы, безусловно, ценим чай. Однако на прошлой неделе ужасная трагедия произошла в Русском Доме—наш электрический чайник сломался. Наши жители хранят чай в своих шкафчиках и на полках и берегут его как зеницу ока, потому что чай, из-за которого люди часто даже ругаются, у нас на вес золота. За чашкой чая на кухне Русского Дома мы обсуждаем почти всё на свете: от текущих новостей из жизни наших любимых актрис до самых серьезных тем нигилизма, политики на Среднем Востоке и вечного конфликта индивидуума и общества.

За чашкой чая люди сплетничают, ссорятся и даже



влюбляются. Так мы все и познакомились, когда сюда приехали в первый раз — приходишь, и в кухне дружно сидит компания людей. Они веселятся и едят только что испеченный горячий хлеб, намазанный маслом и, может быть, с сыром или, в редких случаях, шпротами. В начале

всем немножко страшно: кажется, что все знают друг друга давно, и что чужому человеку будет довольно сложно стать частью этого изысканного круга. Однако люди показывают себя добрыми—они приветливо здороваются и приглашают присесть за стол и вместе выпить чай. И так, за чашкой чая наш дом и общество принимает новых жителей в свою общину.

Даже в самые горячие дни ранней осени и поздней весной мы в Русском Доме пьем чай. Однажды мы подсчитали, что в течение одной недели, мы выпиваем примерно двести пакетиков чая. Однако теперь у нас

жуткий – weird
 возвращаться – to
 recur
 вековой – secular
 железный – iron
 избалованный –
 effeminate
 эфемерный –
 ephemeral
 удобства –
 conveniences
 беседа –
 conversation
 чаепитие – tea-party
 продолжаться – to
 last

(Continued from page 1)

настали жуткие дни—мы возвращаемся в средне-вековые времена и кипитим воду в железном чайнике на плите. Несмотря на эти временные трудности (как сказали бы некоторые наши жители: мы просто избалованы новыми эфемерными удобствами), наши беседы, дискуссии и чаепития продолжаются!



Типичная комната, в которой люди пьют чай

Новый Президент

-Морис Кэнт

Как аспирант, который слушает курсы по-русскому языку, я исключение. Я студент в программе Томаса Джефферсона по публичному праву. Поскольку моя специальность – это международный порядок и я изучал русское страноведение в университете, недавние выборы в России были мне очень интересны. Второго марта, 70 процентов русских граждан выбрали Дмитрия Медведева в качестве нового президента Российской Федерации. Результаты выборов были предсказуемы, не оказались сюрпризом – у Медведева было благословение Кремля.

Ранее на этой неделе, он уверял, что он с одной стороны, примет важные решения. По его словам, как президент, он является последним “гарантом прав и свобод российских граждан,” но он будет работать в тандеме с прежним президентом России, Владимиром Путиным. Однако это не значит, что Медведев будет только номинальной

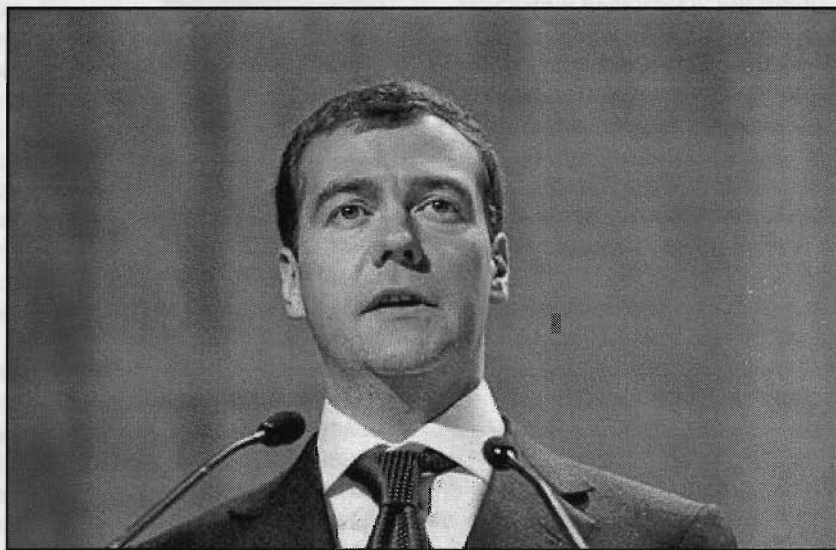
главой. Но в тоже время, мир должен быть внимательным к нему.

В дополнение к разделению власти, перед Медведевым стоят главные вопросы международного уровня. Во-первых, Медведев уже заявлял, что он не поддерживает инициативу Украины и Грузии по поводу вступления в НАТО. Конечно, Кремль не хочет, чтобы США получили через НАТО большее влияние на две соседние страны России.

Во-вторых, с точки зрения публичного права, проблемы коррупции и регулирования рынка (монополия и т.д.) являются очень важными. Такие проблемы уменьшают эффективность российской экономики, и мешают развитию русского бизнеса на международной арене. Медведев сказал, что он хочет решить эти проблемы, и что существуют способы, как “поддержать макроэкономическую стабильность и предписать правовые нормы.”

Исключение –
 exception
 Публичному – public,
 common
 Порядок –
 procedures, guidance
 Недавние – recent
 Качество – quality,
 grade
 Внимательным –
 attentive
 Вступления – entry,
 entrance
 Уменьшают –
 reduce, decrease

Дмитрий Медведев



Dmitry Medvedev

-Katie Smoot

Russian presidential elections were held Sunday, March 2, 2008. Current president Vladimir Putin's chosen successor, Dmitry Medvedev, won with 70.23% of the vote. Medvedev will take office on May 7, 2008. At that time, Putin will likely become prime minister. Putin announced this intention, as well as his support of Medvedev, on December 10, 2007, after which Medvedev's March victory became a foregone conclusion. Putin's endorsement is a powerful force in Russian politics because of his immense popularity: he enjoys an 81% approval rating according to the Levada Center. When I asked my host mother, Lybov Fyodorovna Shatilova, her opinion of Medvedev, she answered, "We don't know much about him, but he must be a good choice. We trust Putin." She and her husband were also among the 64% of the Russian population who supported Единая Россия, the United Russia party, in the December 2nd Duma elections, because Putin endorsed it.

Up until the December 10th announcement, there was open speculation on the identity of the Kremlin's presidential candidate, with names like former Defense Minister Sergei Ivanov and Prime Minister Victor Zubkov tossed around. Ivanov was rumored to be the preferred candidate of a faction within the Kremlin including the security services (including the FSB). Zubkov is an older, loyal United Russia Duma member elevated to Prime Minister in September in a surprise move by Putin. Many speculated that the plan was for Zubkov to run for president in 2008, fill the position for one term while Putin still called the shots, and then allow Putin to



Medvedev and Putin

regain the presidency in 2012. Constitutionally, the President of Russia is only barred from two consecutive terms in office. Now, Kremlinologists suspect that perhaps the same scenario will occur, except that Medvedev will serve as the temporary place filler.

Medvedev is young and could become popular of his own right, but he is very loyal and close to Vladimir Putin, having worked under Putin as far back as 1991, in the St. Petersburg Mayor's office. When Putin became president, Medvedev was brought to Moscow to work for the administration. He became presidential chief of staff in 2003, and in 2005 was elevated to First Deputy Prime Minister, in charge of National Projects to increase social welfare and fight Russia's population decline. He also served as chairman of Gazprom from 2002-2007. Overall, his reputation is positive but ambivalent: he is known as a liberal moderate and a capable administrator, but little more. When I first arrived in Russia in late August, I asked one of the CIEE directors, Irina Borisovna, her opinion on Medvedev as a potential candidate. She actually laughed and said

"Medvedev is a sweet little teddy bear, but he won't be president. People want someone stronger to lead Russia." It's ironic to remember this conversation in light of the March election results, and it again indicates the huge importance of Putin's endorsement.

On March 2, only three other candidates made it onto the official ballot: Gennady Zyuganov of the Communist Party (who received 18.77% of the vote), Vladimir Zhirinovskiy, a colorful character infamous for nationalist rhetoric and crude language, from the "Liberal Democratic Party" (9.75%), and Andrei Bogdanov from the Democratic Party (18.6%). There has been speculation in the West about the legitimacy of the election, particularly with regards to the number of candidates on the ballot. A number of other candidates were not officially listed, for reasons ranging from "too many forged signatures" on their application for candidacy (Mikhail Kasyanov of the People's Democratic Union), to having lived too many years outside of Russia (Vladimir Bukorskiy, a soviet-era dissident), to missing the official

(Continued on page 4)

(Continued from page 3)
 deadline (Gary Kasparov, the former world-famous chess player). Several others withdrew their candidacy in support of other candidates, which might have been a smart move, to create a more united, stronger opposition: Grigory Yavlinsky of Yabloko party officially endorsed Bukovsky, and Boris Nemtsov, who did manage to secure a place on the ballot, withdrew to endorse Kasyanov. Unfortunately, this strategy backfired, because none of these candidates were listed on the ballot in the end. In addition to these issues with the candidate lists, some critics lament that Medvedev was given far more airtime and publicity on the state-run media than all the other official candidates: six times more mentions in the news than his nearest opponent, according to the Economist.

However, election observers from organizations like GOLOS, the CIS, and the Shanghai Cooperation Organization reported that the elections were free and fair according to international standards. On Election Day there was no campaigning next to polling stations, transporting of voters, or intimidation of voters, as was reported in the December Duma elections. Of course, in a well-publicized incident, the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) did not send observers, claiming obstructions by the Russian government, including delays on visas; claims which the Kremlin denies. But those observers in the country, including the Parliamentary Assembly of the Council of Europe, couldn't deny that the elections were a reflection of the electorate, albeit "an electorate whose democratic potential was, unfortunately, not tapped". This group went on to say: "In the

elections, which had more the character of a plebiscite on the last eight years in this country, the people of Russia voted for the stability and continuity associated with the incumbent President and the candidate promoted by him. The President-elect will have a solid mandate given to him by the majority of Russians."

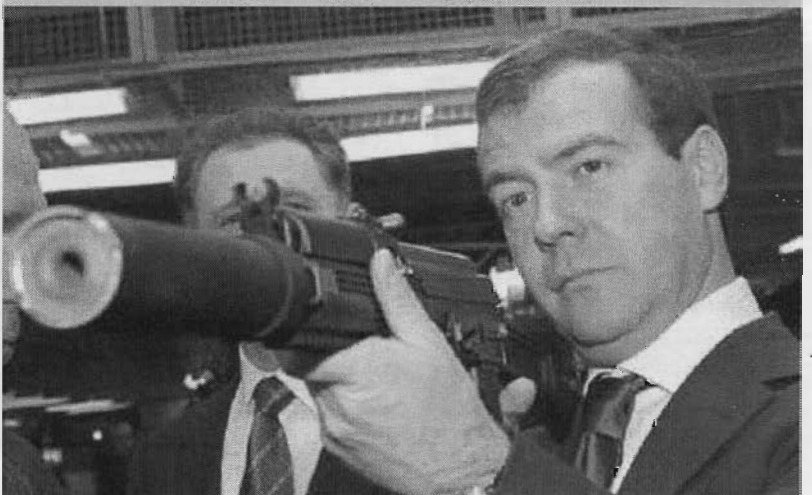
Many of the young Russians who I have talked to, both in the US and in St. Petersburg, are wary of Putin's overwhelming popularity and its reflection in the uncontested nature of Medvedev's election. A Russian acquaintance named Masha, who is studying in St. Petersburg to become an interpreter, put it this

way: "Putin isn't doing anything in particular which I can complain about, maybe I even agree with a lot of his policies and think that our country is doing better now than 10 years ago. But throwing so much unquestioning support to one man has me worried. It opens up the likelihood of future abuse of power." Not only that, but politics built around personality, with weak institutions and civil society, is subject to quick reversals. Medvedev's election, and the continuance of Putin's power from the Premiership, might lead to a further weakening of these institutions, or possibly to their strengthening. The long-term implications are yet to be fully understood.



Above: Russian Duma (Parliament)

Below: Why you don't mess with Russia's presidents



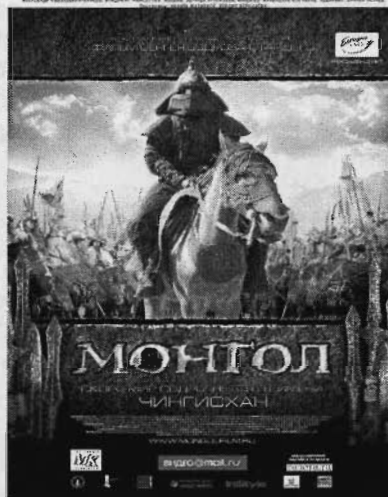
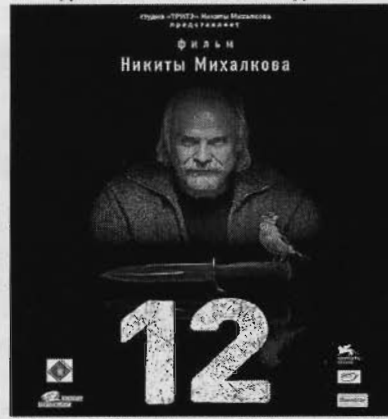
2008: Важный Год для Русских Фильмов в Америке

-Лиза Ауербак

24-ого февраля 2008-ом году было важное число для фильма. Забастовка писателей в Америке закончилась, и самые лучшие актёры, директора, и авторы собрались на церемонии "Оскары". В этом году, там был особенный гость: Россия! Три Русского фильма были назначены для Награды Академии.

"Моя Любовь" была назначена в категории Лучшего Оживляемого Короткого Фильма. Директор фильма - Александр Петров, тот самый директор который снимал фильмы "Русалка" и "Старик и Море". В этом фильме, молодой мальчик из богатой семьи любит двух девушек: одна - очень богатая и красивая девушка по имени Серафимы, и другая - служанка его семьи по имени Пашы. Сюжет - романтичен и трагичен, и фильм получается замечательным. Когда смотришь его, это как будто смотришь на много

для всех и про каждого...



импрессионистских картин.

В категории "Лучшего Иностранного Фильма", был фильм Никиты Михалкова, "12". Критики фильма любят его сюжет: двенадцать Русских присяжных заседателей обсуждают судебное дело, в котором обвинили человека из Чечни в убийстве его отца. В фильме, мы узнаем о всех членах этой группы людей. Это, в свою очередь, просвещает зрителя о том, какие социальные проблемы существуют в России сегодня.

На конец, Академия почитала другой фильм в той же категории, именно "Монгол". Сергей Бодров снимал этот фильм в Казахстане, но язык фильма - Русский. В нём показывается жизнь Чингиза Хана, подчёркивая его перемену от сына раба до его статуса как лидера Монгольской Империи.

С помощью фильмов как "Моя Любовь", "12", и "Монгол", 2008 - значительный год для Русских фильмов!

Мой Русский Отпуск в Египете

-Аня Можер

Когда моя семья жила в Москве, мы легко могли путешествовать по Европе и другим странам. Мы видели, что русские часто отдыхали в Египете, Турции, Сейшелах, или в Украине. В марте 2000-го года, когда мне было 12 лет, мы поехали в Египет с русским туром. Несмотря на, что мы обычно любим планировать свою поездку, мы купили путёвку. Во-первых, мы мало знали о Египете, потому что мы никогда не были там. Во-вторых, путёвка была дешёвая. Сначала мы летели из Москвы в Каир прямым рейсом авиалинии «ЕгипетЭр». Там мы с нашим проводником ехали на такси в гостиницу, в которой не было свободных номеров. Мы очень устали, потому что был уже час ночи. К счастью, проводник нашёл нам комнату в другой гостинице. Всё было хорошо утром, потому что мы видели пирамиды на

фоне восхода солнца. В Каире мы видели много достопримечательностей, включая сфинксов, пирамиды и разнообразные музеи. Мы ездили по Каиру с русской группой, но у нас был проводник, который говорил на английском языке.

На третий день мы прилетели в Асуан, на юге, и сели на корабль. Мы плыли по реке Нил три дня и успели заплыть в Ком Омбо, в Эдфу, в Эзну, и в Луксор. Недалеко от Ком-Омбо наш корабль столкнулся с другим кораблём. Эта авария была большим недостатком нашего путешествия. Проводник сказали пассажирам, что в Луксор мы не поплывём на корабле, а поедем на автобусе. Несчастные пассажиры, точнее говоря, несчастные бабушки, сказали ему, что они купили билеты на этот круиз, потому что они хотели круиз, а не тур на автобусе. Я думаю, что проводник испугался бабушек. После этого, мы поехали в

Забастовка - Strike,
walk-out
Оживляемого -
enliven
Служанка - maid,
servant
Присяжных - juror
Обвинили - arraign,
charge
Членах - part
Помощью - help,
aid

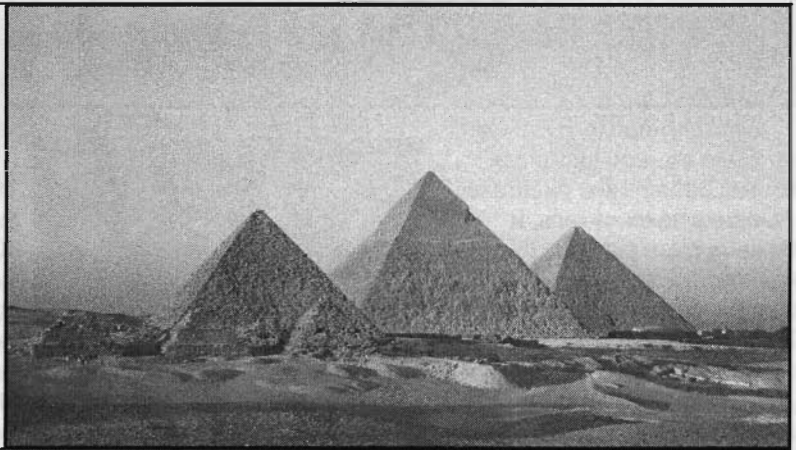
путёвка - hotel
voucher, trip ticket
рейс - flight, trip
авиалиния - airline
проводник - tour
guide
номер - hotel room
фон - background
восход - rising
солнце - sun
достопримечатель-
ность - points of
interest
включая - including
разнообразные -
all manner of
корабль - ship
плыть - to sail
успеть заплыть - to
have time to stop
столкнуться - to
collide
авария -
emergency
недостаток -
disadvantage
пассажир -
passenger
поплыть - to take
water

испугаться – to be afraid
храм – temple
приплыть – to arrive (by boat)
отпуск – vacation
границить – to border

(Continued from page 5)

Луксор на автобусе, ходили по храму, и ждали. Мы долго ждали корабль, который приплыл в 2 часа утра.

Несмотря на то, что всё шло не так, нам с родителями очень понравился Египет. Может быть, когда-нибудь мы ещё раз поедём в Египет, но после этого отпуска мы никогда больше не будем покупать путёвки.



Описание страны Киргизия

-Крис Хал

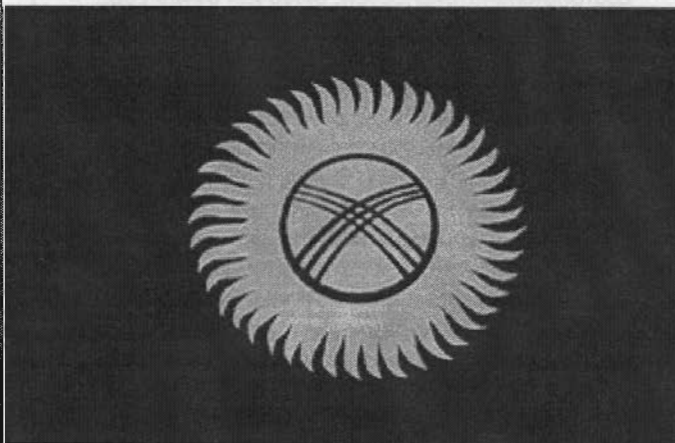
предок – ancestor
являться – to be
кочевой – nomadic
племя – tribe
Союза Советских Социалистических Республик (СССР) – Union of Soviet Socialist Republics (USSR)
привести – to lead to
независимость – independence
правительство – government
выбирать – to elect
назначать – to appoint
существовать – to exist
особенно – especially
международный – international
наблюдатель – observer
полномочия – decision authority
оказывать – to administer
влияние – influence
выборы – election
причина – cause
отставка – resignation
гражданин – citizen
бороться – to fight
нищета – poverty
преступность – crime
добраться – to reach
рейс – trip
столица – capital
пересадка – transfer
В целом – overall, on the whole
достопримечательность – points of interest
известный – famous
государственный – government
памятник – monument

Одна из многих стран, где говорят по-русски – Киргизия. Киргизия находится в центральной Азии и граничит на востоке с Китаем, на севере с Казахстаном, на западе с Узбекистаном, и на юге с Таджикистаном. Предками людей из Киргизии являются тюркские и иранские кочевые племена из Сибири. В 1876-ом году Российская Империя аннексировала Киргизию. После революции в России, Киргизия стала республикой Союза Советских Социалистических Республик. Наконец, проблемы в Союзе привели к независимости Киргизии. Первым президентом независимой

Киргизии был Аскар Акаев и он был президентом до 2005-ого года, до начала революции. У правительства Киргизии есть президент, которого выбирают каждые пять лет, премьер-министр, которого назначает президент, и парламент. Как во многих новых демократических странах, в Киргизии существуют много политических проблем, особенно с коррупцией. Много киргизских и международных наблюдателей думают, что у первого президента, Акаева, было слишком много полномочий в конституции и он оказывал большое влияние на выборы. Это явилось причиной того, что много людей протестовали и

президент ушёл в отставку. Граждане надеются, что новые политики могут бороться с коррупцией, нищетой, и преступностью.

Чтобы добраться до Киргизии, вам надо летать на самолёте. Вы можете найти рейс из Вашингтона в Бишкек, столицу Киргизии, с пересадкой в Лондоне и Москве. В столице Киргизии, вы можете найти много гостиниц в центре города. В городе, нет метро и поэтому надо ездить на троллейбусе. В целом, Киргизия очень красивая страна со многими достопримечательностями такими, как известная площадь в центре города, государственный музей



Флаг и Карта Киргизии



Тэээ – Частица России во Франции

Лара Вагстаф

Хотя моя специальность – французский язык, я очень интересуюсь Русским языком и Русской культурой. Поэтому, когда я собиралась поехать во Францию в прошлом семестре, я была грустна тем, что я там не могла слушать курс по Русскому языку.

Однако, я нашла частичку Русской культуры в Декабре, когда я поехала в очень маленький Французский город, который называется Тэээ. Тэээ – Христианское общество, в котором живут монахи. Перед тем, как я поехала туда, все что я знала о городе было то, что молодые люди из всего мира ездят туда чтобы жить с монахами несколько дней. Еще, я знала что он знаменитый тем, что монахи сочиняют и поют очень красивые песни.

Когда я приехала в Тэээ, я удивилась тому, что церковь там была похожа на Русские церкви. На крыше церкви находилось много

купол, так же как и Собор Василия Блаженного. На куполе находился Православный крест. Когда я вошла в церковь, я увидела много икон Христа, Марии, и других Библейских лиц. Я не только увидела Русскую культуру, но также слышала Русский язык так как мы пели песню по-Русский!

Хотя это далеко, Русские ездят в Тэээ. Например, когда я была там, я познакомилась с Русской девушкой. Еще, я прочитала на сайте www.taize.fr/ru, что Тэээйские монахи ездят в Россию. Три брата от туда ездили в Москву в 2007-ом году, чтобы продолжить дружбу между Русской Православной Церковью и городом Тэээ. Они говорили с Патриархом Алексием II и с другими Христианскими лидерами.

После моей поездки, я больше понимала о Русской Православной церкви и о ее традициях. Если вы когда-нибудь будете во Франции, я рекомендую поездку в Тэээ, чтобы увидеть

хотя – although
собираться – to intend
грустный – sad
однако – however
частичка – speck
христианский – Christian
общество – community
монах – monk
знаменитый – famous
сочинять – compose
петь – sing
удивиться – to surprise
церковь – church
похожий – similar
крыша – roof
купол – dome, bell, cupola
православный – orthodox
лицо – face
далеко – far
познакомиться – to get acquainted
продолжить – to continue
дружба – friendship

Израиль

-Роза Матчник

Израиль находится в области, называется "Ближним Востоком." Странами Сирия, Ливан, Иордания, и Египет граничит Израиль, так же как Средиземное море. Безусловно, это местоположение очень опасно! сегодня, 6 426 679 человек живут в Израиле. Из этих людей, 76 процентов еврейскими, 16-процентный мусульманскими, и сохранение или Христианином, Друзом, или другим. Главное, в Израили, много люди которые говорят по русскому языку. Так, это бажный что все знают о стране Израиль.

Израиль - парламентарная демократия. они выбирают нового премьер-министра каждые четыре года. Не было многих премьер-министров, потому что Израиль - молодая страна. Это было создано в 1948 после Большой Патриотической войны. Хотя это молодо, это имеет много политических проблем. Светские политические партии всегда борются с религиозным (и очень консервативные) с политическими партиями. Кроме того, Израиль - всегда под огнем от его неофициального соседа, Палестины.

несмотря на это, Израиль - все еще красивая страна, и Иерусалим, его У столицы есть многими важными религиозными участками, и просто красивым пейзажем. Это

- истинное соединение Восточной Европы, и экзотического Ближнего Востока.



Карта Израилья

граничит—border
Местоположение—location,
position
Мусульманскими—Islamic
сохранение—preservation,
conservation
создано—create,
produce
Хотя—although
Борются—fight,
struggle
Огнем—light,
flame
участками—
section, region
экзотического—
exotic, out of the
way

Между—around
соперничество—
rivalry

столкновения—clash
ремёсел—trade,
craft

Построен— build,
construct

Перестроить—
rebuild, reconstruct

распада—decay,
disintegration

вернулись—revert
неужели—is it
possible?

производит—
produce

несут—bring

хотя—although

мертвой—death like
сразу—at once

отличается—differs
чище—clean, neat,
pure

вторжение—

invasion, incursion

перепутье—
crossroad

Продолжает—

continue, prolong

меняться—to shift,
to change

За Границей в Москве

-Макс Гордон

Между Москвой и Санкт-Петербургом есть соперничество и столкновения: какой город более любимый россиянами, важнее и красивее в России? Оба эти города были столицами России, а следовательно, - центрами культуры.

Люди говорят, что Москва душа России. Этот город был основан в 12 веке, как центр охоты, и различных ремёсел и развивался «естественно» и «органично». Город Москва стал столицей Руси, и позже, благодаря тому, что Москва была центром Православной Церкви, стала называться «Третьим Римом». Но сначала 18 века, Петр I перенес столицу из Москвы в Санкт-Петербург, который только что был построен. Царь Петр недолюбливал Москву, и хотел перестроить Россию и сделать ее похожей на Европу—на Голландию, Германию и т.д. Это является причиной того, что «Питер» (другое название для Санкт-Петербурга) очень похож на европейские города, а также того, что много людей думает, что Петербург неестественный город, а Москва подлинная. Однако в то же время, много людей считает, что Петербург – это центр русской культуры, так как там находятся дом Достоевского, Пушкина, Гоголя, Стравинского, Римского-Корсакова, Шостаковича, Репина и другие. А в Москве были Булгаков, Высоцкий, Кино (группа) и др., и город был оплотом Коммунизма.

А сегодня? После распада Советского Союза как изменились эти города? Я был в Петербурге только 4 дня, но в Москве 3 месяца. Москва - очень быстрый город. Так интересно, идти по улице и смотреть на все—большие фабрики и дома из социалистического эры, музеи и другие здания из царизма, и, к сожалению, вторжение капитализма. Например, есть Zaga, ювелирные магазины, и особенно Т.Г.И. Фрайдейс на улице Тверской. Т.Г.И. Фрайдейс! И самый плохой из них—большая реклама «Samsung» над памятником Достоевского в центре города. Капитализм не плох, сам по себе, но это приходит с таким материализмом и потерей культурной памяти и уважении к истории. Я увидел, например, что пока женщина с банкнотой 5000 рублей покупала очень дорогую обувь, на улице сидел молодой человек с табличкой: «Помогите—умерла Мама.» Не очень редко Я вижу в метро солдат, которые вернулись с войны, без ног, они просят деньги (не знаю какой падеж). Правительство просто забыло о них...

Но, неужели вся Москва производит такое впечатление? Конечно, нет. Этот город красив, очень красив! Какие интересные здания разнообразных цветов и стилей, особенно церкви—темные, цветные, мистические. И много людей из многих стран и районов...из Украины, Кавказа, Кореи, Китая, Японии, Нигерии (редко), Англии, США, Грузии и т.д. И они несут их культуры—музыку, одежду, язык, и конечно, еду! Какая вкусная еда в Москве—блины, шаверма с курицей и лавашем на улице, и шаурма, шаурма, шаурма. Но, осторожно—хотя шаурма вкусная, я слышал, что один в одном киоске шаурма была приготовлена из мертвой собаки (в Москве много бездомных собак).

А Петербург? Как я сказал, я только был там 4 дня, но я сразу понял, что этот город очень отличается от Москвы. Конечно, у меня была возможность увидеть только приятные, туристические места. Петербург – очень красивый город, и находится рядом с Балтийским морем и на берегу реки Нева. Это город «высокой» культуры, где находятся известные во всём мире такие музеи, как Эрмитаж, Русский Музей, Мариинский Театр. Я думаю, что Питер чище Москвы—поэтому, странно гулять по городу и думать о блокаде Ленинграда—думать, что однажды в этом городе были люди, которые умирали с голоду, искали обои, чтобы они могли есть клей. Но сейчас, никто и не подумал бы об этом. К сожалению, там тоже есть вторжение материализма. На Невском Проспекте, есть 1000 ювелирных магазинов—я не преувеличиваю. Я думаю, что благодаря чему-то, Питер кажется более удобным, чем Москва. Может быть, благодаря тому, что Питер – не центр полномочий, власти и денег в России, как Москва, или я просто увидел слишком мало в этом городе. Мне кажется, что петербуржцы удобны с своей уникальной европейской и русской историей и культурой. Питер – это как будто перепутье западного и восточного мира, в то время, как Москва—нет. Этот город, кажется, еще делает усилие, чтобы собрать себя, после коммунизма. Но, хотя есть этот промежуток между и людьми и временами, Москва все же очень странный и удивительный город, который продолжает меняться.

Staff

Seth Lacy – Editor-in-Chief

Larisa Gervasi—Assistant Editor

Nadia Mitina – Russian Supervisor

Chris Pieper—Russian Editor

JP Verheul – Layout Editor

Max Gordon-Foreign Correspondent

Gazeta, the only Russian-language newspaper at William & Mary, is written and produced solely by students who have an interest in Russian language and culture. Gazeta's goal is to enhance students' understanding of the Russian language by providing a regular opportunity for them to read and write in Russian, and to provide insight into modern Russian culture and cultural history.

Gazeta is published monthly with glossed vocabulary, to ensure that second-year students of Russian can read the newspaper without dependence on a dictionary.

Газета ищет талантливых писателей!

Желательно чтобы студенты владеющие русским языком писали статьи по-русски и чтобы все остальные писали по-английски. Писатели могут обсуждать любую тему связанную с русской культурой. Будут вопросы? Свяжитесь по e-mail с Крисом Пайпером (wslacy@wm.edu).

Interested in writing for Gazeta? Contact Seth Lacy (wslacy@wm.edu).

Празднование Масленица в Русском Доме

-Валерия Хопкинс

В 29-ого марта, факультет руссково страноведение праздновался Масленица в Русском Доме с блинами, чаем, и играми.

Масленица-- Ритуал связан с проводами зимы и встречей весны. Масленица празднуется в последнюю неделю перед Великим постом, за семь недель до Пасхи. Главными атрибутами масленицы являются блины и народные гуляния.

До введения христианства Масленица отмечалась в день Весеннего Равноденствия, и люди праздновали конца земля и солнце. Православная Церковь оставила главное празднование Весны, дабы не вступать в противоречия с традициями русского народа.

Главный масленичной традиций—блины. Блины символизируют солнце и теплоту, которую это приносит, когда Весна прибывает. Масленица также включает маскарады, поединки снежка, катание на санях, едущее на колебании и большом количестве поездок салазок.

Несмотря на то, что Русский Дом праздновал Масленица только однажды, празднование - фактически вся неделя долго. Заведомо, сейчас каждый день масленичной недели имеет своё название и требует определённых ритуалов. В некоторых областях, каждый день Масленица имел его традиционную деятельность: однажды для поездки салазок, другой для зятьев, чтобы посетить их родителей мужа, другой день чтобы посещать крестных родителей, и т.д. Талисман празднования - обычно ярко украшенное соломенное изображение Леди Масленицы, прежде известной как Кострома.

В конце недели, Кострома брошена на костер, и ее пепел рассеян в снегу, чтобы оплодотворить землю в надеждах на хороший урожай. Как на грех, при нашем праздновании мы были неспособны сжечь Кострому, потому что это противоречит правилам из Колледжа, но каждый имел замечательное время.

Announcements

- ◆ The Gamma Chi Chapter of Dobro Slovo National Slavic Honor Society welcomes ten new members. Sarah Argodale, Chris Burks, Aaron Chivington, Chris Hall, Nadia Mitina, Annie Mosher, Katie Mrkvicka, Erin O'Grady, Liz Owerbach, and Vadim Shneyder will be inducted on April 30, 2008.
- ◆ Congratulations to Erin O'Grady, Laura Tourtellotte, and Bailey Thomson on being accepted into the Phi Delta Beta International Honor Society!
- ◆ Congratulations to Kurt Carlson on being chosen as the 2008 recipient of the Dobro Slovo Study Abroad Scholarship.
- ◆ Best of luck to all of our graduating seniors:
Trevor Albert, Johanna Blevins, Colin Brauer, Linda Crossman, Larisa Gervasi, Chris Hall, Bettina Hilliard, Timothy Lee, Zach Miller, Kyle Minner, Aylara Odekova, Chris Pieper, Charlotte Sabalis, Ben Saxton-Ruiz, and Kaitlyn Smoot
- ◆ Remember to keep in touch with us and update us on your travels, jobs, and grad school plans.